

## عشق در آینه‌ی دو متن حماسی (شاهنامه‌ی فردوسی و بهمن نامه)

پگاه تلاوری<sup>۱</sup>، پیمان معمارزاده<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> دانشجوی دکترای زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید چمران اهواز

<sup>۲</sup> عضویات علمی دانشگاه پیام نور خوزستان و دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید چمران اهواز

### چکیده

در تاریخ ادب پارسی، قرن چهارم و پنجم هجری، به دوران شکوفایی و اوچ پیدایش حماسه‌های ملی مشهور است. شعر حماسی همواره بیانگر شرایط سیاسی و اجتماعی جوامع بوده است و به واسطه‌ی نبردها و مبارزات قهرمانان و اخلاق حاکم بر زندگی پهلوانان یک سرزمین شیوه زندگی و سلوک رفتاری جوامع آشکار می‌گردد. اما در این میان شعر غنایی پیش از شعر حماسی وجود داشته است. این نکته در میان آثار ادبی ملت‌های دیگر نیز باز است. بنابراین آثار حماسی همواره در بردارنده افکار و اشعار غنایی نیز بوده اند. در ماندگارترین اثر حماسی جهان، شاهنامه، نیز در داستان‌های زال و روتابه، تهمینه و رستم، سودابه و سیاوش و بیژن و منیزه ناب ترین کلام و دل انگیزترین تصاویر عاشقانه را در می‌یابیم که همواره داستان از رابطه‌ای عاشقانه آغاز می‌شود و عشق منشا پیدایش حماسه‌ای شور انگیزی می‌گردد. در همین دوران حماسه سرایان دیگری به پیروی از استاد طوس داستان‌های ایران باستان را به رشتہ‌ی نظم کشیدند. یکی از این حماسه‌ها که در اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم سروده شده است و از نظر موضوع و زبان اهمیتی خاص دارد، بهمن نامه یا اخبار بهمن است. در این منظومه همانند منظومه‌های حماسی چهار داستان عاشقانه بیان می‌گردد که سه داستان مربوط به بهمن پسر اسفندیار است و یک داستان به عشق آذر برزین مهر پسر فرامرز اشاره دارد. این مقاله به بررسی عشق و مقایسه‌ی داستان‌های عاشقانه‌ی شاهنامه فردوسی و بهمن نامه‌ی ایرانشاه بن ابیالخیر می‌پردازد و در این میان به ویژگی‌های عشق و عاشق و معشوق در این آثار اشاره خواهد شد.

**واژه‌های کلیدی:** شاهنامه، بهمن نامه، عشق، حماسه.

## مقدمه

ازروزگاری که فردوسی نظم شاهنامه را به پایان رساند هزار سال می‌گذرد و این اثر هزار ساله پس از گذشت ده قرن همواره بر قله‌ی فرهنگ و ادب ایران پرتو افسانی می‌کند. شاهنامه از آغاز تاریخ تا ابديت فرهنگ ایرانی جاوید خواهد ماند. (یاحقی ۹۸: ۱۳۸۸، ۹۵)

شاهنامه یادگار روزگار خرد گرایی و آزاد اندیشه ایرانیان است. (ریاحی، ۱۳۷۵، ۱۸۵)

باید به این نکته اشاره شود که شاهنامه تنها بیان مطلق حماسه نیست. بلکه آینه‌ی زبان، فرهنگ، تاریخ، حکمت، اخلاق و عشق نیز هست. هر چند فردوسی با قلم توانمندش موضوعات ذکر شده را در خدمت حماسه یکدست ساخته است و به جامعیت مضامین دست یافته است. پس از فردوسی، حماسه سرایان دیگری از قرن پنجم تا قرن هشتم به نظم روایتها و شخصیتهای بازمانده در شاهنامه پرداختند و تمام تلاش خود را در پیروی از شیوه وسبک فردوسی به کار بردند. بنابراین علاوه بر نظم داستانهای حماسی، روایات عاشقانه و مضامین غنایی را در منظومه‌های خود بیان داشتند. به عنوان نمونه در گرشاسب نامه به داستان عشق گرشاسب با دختر کورنگ، در سام نامه به روایت مهر سام با پریدخت و در بزو نامه به حدیث محبت سهراب با شهر و برمی خوریم که از زیباترین اشعار غنایی محسوب می‌شوند. در این میان فردوسی نیز با روایت حماسی عشق‌هایی پرشور به تلطیف صحنه‌های نبرد و خشونت مردان کارزار پرداخته است. فردوسی به ابداع دنیایی زنده، متحرک و پر احساس می‌پردازد و در عین حال افکار غنایی را با متنانت و پرده پوشی بیان می‌کند. او مجالس شادی و بزم را در کنار جلال جنگجویانه‌ی پهلوانان قرار می‌دهد تا عشق عامل تنوعی مطلوب در شاهنامه باشد و خواننده از بیان سلسله جنگهای پی در پی ملول نگردد. منظومه‌ی بهمن نامه نیز که اثر دیگر حماسی مورد پژوهش این مقاله است مانند دیگر روایات حماسی از داستانهای عاشقانه و افکار غنایی خالی نیست. این اثر که متعلق به اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم، است توسط ایرانشاه ابن ابیالخیر به نظم در آمده و موضوع آن داستان بهمن پسر اسفندیار است. بهمن نیز مانند دیگر پهلوانان عشق را تجربه می‌کند و با عشق و عوالم آن واکنشی متفاوت نسبت به پهلوانان شاهنامه دارد که در مباحث دیگر به تفصیل به آن اشاره خواهد شد.

به هر روی داستانهای عاشقانه در منظومه‌های حماسی باعث تنوع و عمق بخشیدن به آثار می‌شوند و خواننده پهلوان را تنها فردی جنگجو نمی‌بیند بلکه می‌داند که او نیز به سان دیگر انسان‌ها سرشار از احساس است و عشق را تجربه می‌کند. هر چند عشق در منظومه‌های حماسی با منظومه‌های غنایی تفاوت دارد و همین تفاوت‌ها باعث زیبایی و تاثیرگذاری بیشتر بر خواننده می‌گردد.

### ۱. داستانهای غنایی در شاهنامه فردوسی (پهلوانی)

#### زال و رودابه:

داستان عشق زال و رودابه طولانی ترین و زیباترین روایت عاشقانه‌ی شاهنامه است. رودابه دختر زیباروی مهراب کابلی است که با شنیدن اوصاف زال از پدر شیفتیه‌ی او می‌شود و آتش عشق سراپای وجودش را فرا می‌گیرد پس محبتش با چاشنی خرد نیز همراه بوده است.

زال نیز بدون دیدن رودابه آرزومند دیدار او می‌شود. فردوسی رودابه را چنین توصیف می‌کند:

به رخ چون بهشت و به بالای ساج

ز سر تا به پایش به کردار عاج

بر آن سفت سیمینش مشکین کمند	سرش گشته چون حلقه‌ی پاییند
دو چشمش به سان دو نرگس به باغ	مژه تیرگی برده از پر زاغ
بهشتی است سر تا سر آراسته	پر آرایش و رامش و خواسته
(فردوسي، ۱۳۷۸: ج ۱۰۹)	

رودابه برای فرستادن پیغام به زال و گرفتن وعده‌ی دیدار ندیمان را به گل چینی بوستانی که زال در آن مقیم است می‌فرستد و به چاره‌ای خردمندانه و زیرکانه می‌پردازد. او در اظهار عشق و قدم نهادن در این وادی پیش قدم است و جسارت و توانایی اعتراف به عشق را دارد. چون وعده‌ی دیدار مشخص می‌گردد رودابه برای بالا آمدن زال به بام قصر گیسوان خود را به پایین می‌اندازد و می‌گوید که گیسوانش را برای چنین روزی آماده کرده بود و این نکته نشان تدبیر، عشق و آرزومندی رودابه نسبت به زال است.

بگیر این سیه گیسو از یک سوام	ز بهر تو باید همی گیسوام
بدان پروانیدم این تار را	که تا دستگیری کند یار را
(فردوسي، ۱۳۷۸: ج ۱۱۸)	

در شب دیدار زال و رودابه با هم عهد می‌بندند که هرگز به نکاح دیگری در نیایند و همواره به عشقشان وفادار بمانند. زیرا وفاداری یکی از مهمترین ویژگیهای اثبات عشق است. پس از دیدار آنان، رودابه با ندیمان و زال با موبدان به مشورت و چاره‌اندیشی می‌پردازند تا راهی برای وصال بیابند زیرا آن دو از یک نژاد نیستند و با مخالفت بزرگانشان مواجه خواهند شد. اقدام آنان برای شور و رای با دیگران علامت دیگری از خردورزی زال و رودابه است.

چون زال پدر را بوسیله‌ی نامه از محبتش آگاه می‌سازد پدر گمان می‌کند که او دیوانه شده است. این پندار درباره‌ی تمام عاشقان صدق می‌کند زیرا وقتی عشق به کمال می‌رسد بیقراری و پریشانی آشکار می‌گردد و خرد رنگ می‌باشد. در این زمان زال و رودابه بواسطه‌ی زنی برای یکدیگر هدایای گرانبهای فرستند زیرا عاشق با دادن هدیه آشتفتگی خود را تسکین می‌دهد و مهر را آشکار می‌سازد و این نکته بر کرامت و بخشندگی آنان از دادن اشیایی ساده تا نثار جان حکایت می‌کند.

سیندخت روایت مهر دختر را با مهراب در میان می‌گذارد و پدر از عاقبت شوم محبت رودابه بیمناک می‌شود. پس مادر از رودابه می‌خواهد که بی‌ز و زیور و با جامه‌ای ساده از پدر عذر خواهی کند. این عمل نشان دهنده‌ی ادب دختر در برابر پدر است. از سوی دیگر رودابه که در عشقش مصمم و استوار است از مهر زال اظهار پشیمانی نمی‌کند و پیرایه و زیور خویش را عشق زال می‌داند و از بی‌پیرایگی باکی ندارد. این سخن رودابه نهایت بزرگواری و کمال مهر زنانه است.

(نگهبان، ۱۳۸۳: ۲۳)

در این میان زال نیز به نسبت رودابه بر عشقش پا فشاری می‌کند و از عاقبت آن بیمی به دل راه نمی‌دهد. زیرا هنگامی که منوچهر شاه از عشق زال و رودابه آگاه می‌گردد دستور کشتار خاندان مهراب و نابودی سرزمینش را می‌دهد. چون زال از تصمیم منوچهر آگاه می‌شود به سرعت به سوی سیستان باز می‌گردد و می‌گوید باید نخست مرا بکشید. حتی هنگامی که بزرگان به او یادآوری می‌کنند که پدرت از تو آزده خاطر است باید رضایت او را بدست آوری زال می‌گوید: باکی نیست چه عاقبت آدمی مرگ است و این حوادث بیانگر شجاعت و پایمردی زال در عشق صادق اوست که تا پای مرگ در کنار رودابه ایستاده است. در جایی دیگر زال پس از کسب رضایت سام برای بردن امان نامه‌ی پدر برای خانواده‌ی رودابه خود به عنوان رسول به دربار منوچهر شاه می‌رود و بار دیگر خطر را به جان می‌خرد و مردانه عشق می‌ورزد. پس از آمدن زال به دربار

منوچهر شاه موبدان و خردمندان خرد و دانش او را محک می زنند و به درخواست شاه زال به اجرای تواناییهای رزمی و زور آزمایی با چند پهلوان می پردازد و بر آنها چیره می شود. منوچهر شاه پس از تحسین او و دادن خلعت فاخر جواب نامه‌ی سام را می دهد و با پیوند زال و رودابه موافقت می کند. در اینجا آنچه باعث رضایت شاه می شود فضیلتهای انسانی زال است و تنها به بیقراریهای عاشقانه اکتفا نمی گردد و باز جایگاه خرد، شهامت و دلاوری پهلوان در کامیابی عشق او بسیار مشهود است. به طور خلاصه از بارزترین ویژگیهای عشق زال و رودابه می توان به عاشق شدن آنان از طریق شنیدن توصیفات یکدیگر، پیش دستی و اعتراض رودابه در عشق به زال، چاره اندیشه و خردورزیهای زنانه‌ی رودابه، مشورت و هم رایی آن دو با بزرگان و موبدان در کار عشق، بیقراری و پریشانی آنان، بزرگداشت گوهر یکدaneh‌ی عشق و استواری و پایمردی زال و رودابه در محبتسان، بی باک بودن آنان در ابراز عشق و پذیرفتن خطر تا پای جان و خردمندی و سجایای اخلاقی زال که باعث وصال آنان گشت اشاره کرد.

### رستم و تهمینه

داستان عشق رستم و تهمینه اگر چه به بلندی داستان زال و رودابه نیست اما از جذابیت و زیبایی خاصی برخوردار است. آنچه باعث تعجب خواننده می گردد شهامت و جسارت حیرت انگیز تهمینه است.

(حمیدیان، ۱۳۷۲: ۲۱۳)

چون تهمینه از آمدن رستم به سمنگان برای یافتن رخش آگاه می شود شبانه به خوابگاه رستم می آید تا مجموعه‌ی زیبایی و غرورش را نثار رستم کند. چون رستم او را می نگرد نام یزدان را می خواند.

(دبیرسیاقی، ۱۳۸۴: ۶۹)

تهمینه خویش را چنین معرفی می کند:

چو من زیر چرخ کبود اندکیست

به گیتی ز خوبان مرا جفت نیست

نه هرگز کس آوا شنیدی مرا

کس از پرده بیرون ندیدی مرا

(فردوسي، ۱۳۸۸: ۲: ۱۲۲)

تهمینه زیبایی بی مثال و حیا را مایه‌ی برتری خود بر دیگر خوبرویان می داند اما فردوسی خرد را به فضیلتهای دیگر او می افزاید:

تو گوبی که بهره ندارد ز خاک

روانش خرد بود و تن جان پاک

(فردوسي، ۱۳۸۸: ۲: ۱۲۲)

او از شنیدن اوصاف رستم شیفته و شیدا گشته و می داند که رستم تنها یک شب مهمان منزل آنان است پس با اشتیاقی وصف ناپذیر خود را تسلیم او می سازد.

شنیدم همی داستانت بسی

به کردار افسانه از هر کسی

بسی لب به دندان گزیدم ز تو

چون این داستانها شنیدم ز تو

(فردوسي، ۱۳۸۸: ۲: ۱۲۳)

تهمینه نیز مانند رودابه بدون دیدار رستم عاشق جوانمردی و پهلوانی او می‌شود از این نظر انتخاب تهمینه برای یافتن جفتی مناسب بسیار هوشمندانه و بخردانه است. از سویی او خود را در انتخاب همسر آزاد می‌بیند و سرنوشتش را خود بر صفحه‌ی روزگار می‌نگارد. تهمینه به سان رودابه بر خلاف آداب جامعه‌ی مرد سالاری در آشکار ساختن میل قلبی اش پیشقدم است و در راه مهروزی به رستم جسور است. او با صراحت از فرط عشق خواسته‌هایش را چنین بیان می‌کند:

ترایم کنون گر بخواهی مرا  
نیبند جزین مرغ و ماهی مرا  
یکی آنک بر تو چنین گشته ام  
خرد را ز بهر هوا کشته ام  
نشاند یکی پورم اندر کنار  
و دیگر که از تو مگر کردگار  
سمنگان همه زیر پای آورم  
سدیگر که اسبت بجای آورم  
(فردوسی، ۱۳۸۸: ج: ۲: ۱۲۳)

اگر چه در ابتدای امر رفتار تهمینه مطابق با هنجارهای اخلاقی نمی‌نماید اما هنگامی که از اهداف او برای داشتن همسری لایق و فرزندی زورمند و پهلوان آگاه می‌شویم او را سرزنش نخواهیم کرد.

در داستان عشق رستم و تهمینه شخصیت غالب تهمینه است زیرا مهروزی و درخواست هم بستری از جانب او مطرح می‌گردد و رستم در برابر سرو خوش خرامی چون او مقاومت نمی‌کند.

چو رستم بد انسان پری چهره دید  
ز هر دانشی نزد او بهره دید  
(فردوسی، ۱۳۸۸: ج: ۲: ۱۲۳)

mobdan ra shabaneh fera mi khوانde ta anan ra be nakan ham dr aurond. zира az abr pehلوانی چون رستم بعد است که تسلیم خواهش دل شود و با خردمندی به آداب و رسوم حاکم بر جامعه پایبند می‌ماند. از جانبی فردوسی عامل دل باختگی رستم را علاوه بر روی و موی دلکش تهمینه، خرد و دانشوری او نیز می‌داند. پس در این داستان نیز شخصیت زن عاشق است و از خصایص تهمینه می‌توان به زیبایی و جمال، به پرواپی در ابراز عشق و صراحت بیان، حاکم بودن بر سرنوشت خود، خردمندی و زیرکی او در انتخاب همسر و آینده گری اشاره کرد. رستم نیز در برابر جذابت و هوشمندی تهمینه تسلیم است و به حکم خرد راه درست وصال عاشق را مهیا می‌سازد.

### سودابه و سیاوش

سودابه پلیدترین شخصیت زن در شاهنامه است. او زنی بسیار زیبا و زیرک است که پیوسته طالب مقام و نفوذ اجتماعی است. شخصیت او با زنانی چون رودابه و تهمینه که زندگیشان را صرف پرورش فرزند می‌کنند کاملاً متفاوت است.

(رضا، ۱۳۶۹: ۱۶۵)

سودابه در ابتدا به کاووس وفادار است و او را از دسیسه‌ی پدرش برای اسارت همسر آگاه می‌کند. اما کاووس بی خرد حرف سودابه را نمی‌پذیرد و شاه هاماواران او را در بند می‌سازد. در این احوال سودابه یاور و غمخوار اوست و از رنج همسر اشک می‌ریزد. اما پس از گذشت مدتی سودابه شیفته‌ی ناپسی اش سیاوش می‌شود و عشقی ناپاک را تجربه می‌کند و چون

به هدفش نمی‌رسد حیله‌های

فراوان ساز می کند تا آنجا که به مرگ سیاوش ختم می شود. کاووس نیز از مکاری و فریبکاری سودابه آگاه می گردد و می داند که حیله گری او تا دم مرگ ادامه دارد. سودابه نمونه‌ی بارز کسانی است که از داشته‌های ظاهری و هوش ذاتیشان در راه اهداف خبیث بهره می جویند. او زنی هنجر شکن است که به پسری در سن و سال فرزندش عشق می ورزد و چون مهرش حقیقی نیست و تنها از پی آب و رنگ است به چاه هووس اسیر می شود و هنگامی که کام نمی یابد افسون زنانه را ساز می کند تا با تهمت و فشار فراوان سیاوش را بdest آورد. در واقع سودابه هرگز عاشق سیاوش نبوده است زیرا تنها به خود و خواسته‌های پلیدش می اندیشیده است و آرامش و رضای معشوقش را طالب نبوده به حتم عاقبت چنین عشقی منجر به نابودی و خسaran عاشق یا معشوق می گردد. اما از آنجا که همواره نیروی شر مغلوب نیروی خیر می شود سودابه نیز به مجازات اعمال شنیعش می رسد و درس عبرتی برای آیندگان می گردد. او تنها زنی است که به دست پهلوانی مانند رستم کشته می شود و تنها در همین داستان است که زن به میزان بالا تحقیر می شود. در بررسی شخصیت سیاوش باید گفت که روح و جسمی به پاکی آتش دارد بهمین سبب برای اثبات بی گناهی خود از عشق سودابه مسیری از آتش را طی می کند بی آنکه آسیبی ببیند.

او به جمال ظاهری و باطنی آراسته است و به حقیقت یوسف شاهنامه محسوب می شود.

(حمیدیان، ۱۳۷۲: ۲۸۵)

سودابه حاضر است تا تن و جانش را نثار سیاوش کند اما شاهزاده از همراهی سودابه بیمناک است. پذیرش عشق سودابه عهده‌شکنی سیاوش را به اثبات می رساند و این مستله از جوانمردی و دانایی به دور است. سیاوش برای دور ماندن از عالم اهربینی سودابه را از خویش می راند. او حتی به زنان شبستان کاووس نیز علاقه‌ای ندارد و مردی زن گریز است. او خود را مصاحب خردمندان و پهلوانان می داند و راه و رسم شاهی و گرز و کمان و نبرد را می شناسد و با عالم زنان بیگانه است.

(مسکوب، ۱۳۸۶: ۵۲-۵۱)

چه آموزم اندر شبستان شاه  
به دانش زنان کی نمایند راه؟

(فردوسی، ۱۳۸۸: ۳ ج ۱۵)

سیاوش از شور و غوغایی عشق به دور است و جسم او در عالمی دیگر می زید و این تن پاکان و مقدسان است نه پهلوانان تا آنجا که زرتشت دعا می کند که گشتاسب مانند سیاوش زیبا و بی آلایش باشد.

(همان: ۵۵)

سیاوش در عین انصاف به صفات زیبایی، پاکی و تقدس، پهلوانی و جوانمردی، خردورزی و زن گریزی قربانی عشق سودابی سودابه می گردد. او چهره‌ای مظلوم است که روزگار او را به کین مهرسودابه نیست می گردازد و بار دیگر همان زمانه عامل نابودی سیاوش را رسوا و نابود می سازد.

## بیژن و منیژه

فردوسی داستان عشق بیژن و منیژه را در حالی که سی سال بیشتر نداشت در حدود سال ۳۵۶ هق به رشته‌ی نظم در آورد. همسر فردوسی چون بی خوابی و دل تنگی شوهر را می بیند خاطر او را عزیز می دارد و پس از پذیرایی از همسر داستانی از دفتر کهن برایش می خواند به آن شرط که بر نظم آن اهتمام ورزد. شاعر در همان شب داستان بیژن و منیژه را می سراید.

(زرین کوب، ۱۳۸۱: ۷۶-۷۵)

چون بیژن از سوی کیخسرو برای نابودی خوکان وحشی ارمان بهمراه گرگین عازم می‌شود. گرگین که از پیروزی بیژن بر گرازان و یاری نرساندن در دفع آنها هراس دارد با حیله‌ای بیژن را متوجه جشنگاه منیژه در نزدیکی بیشه می‌کند و بیژن را بر آن می‌دارد که چند دختر زیبا را ترک را به غنیمت می‌بریم و در نزد شاه عزت بیشتری می‌یابیم. چون به نزدیک مرغزار رسیدند منیژه بیژن را می‌بیند و دایه او را به سرا پرده‌ی منیژه می‌برد. چون هنگام رفتن می‌شود منیژه با داروی بیهوشی بیژن را به قصر اختصاصی خود می‌برد. بیژن خود را در پایتخت افراسیاب می‌بیند و چاره‌ای جز صبر ندارد. تا آنجا که با غبان قصر به افراسیاب خبر می‌دهد که مردی در کاخ منیژه با او همراه است. پس گرسیوز به کاخ منیژه می‌رود و صحبت ماجرا آشکار می‌گردد. افراسیاب در ابتدا قصد دارد بیژن را به دار بکشد اما با وساطت پیران و نصیحت او درباره‌ی عدم تکرار خطای افراسیاب در باب سیاوش شاه از تصمیم خود می‌گذرد و به گرسیوز دستور می‌دهد تا بیژن را بابندو زنجیر در چاه اندازد و سنگ اکوان دیو را بر سر چاه گذارد و منیژه را از قصرش براند. پس از آن منیژه به پرستاری بیژن می‌پردازد و برای معشوتش نان گدایی می‌کند و با چشمی گریان روزگار می‌گذراند.

### منیژه منم دخت افراسیاب

کنون دیده پر خون و دل پر ز درد

همی نان کشکین فراز آورم

از این زارتر چون بود روزگار

(فردوسی، ۱۳۸۷، ج ۵۳۴: ۲)

منیژه شخصیت زن داستان مانند روتابه و تهمینه در بیان عشق و طلب معشوق پیش گام است. او بسیار بی پرواست و با وجود آنکه از دشمنی پدرش با ایرانیان آگاه است بیژن را به سرا پرده اش می‌خواند. اقدام او در بیهوش کردن بیژن بارزترین نمود جسارت اوست. منیژه دارای استقلال کامل است. او آنچه را می‌خواهد بدست می‌آورد حتی اگر به زیان او ختم شود. خوشگذرانی منیژه با بیژن هنجر شکنی او را با تهمینه برابر می‌سازد. اما پس از اسارت بیژن در چاه او همه چیزش را در راه عشق فدا می‌کند. منیژه که تا دیروز دختری کاخ نشین بوده است برای زنده ماندن دلدارش به گدایی می‌پردازد و تمام هستی اش را فدای مهرش می‌کند. او بعدها با آمدن رستم در هیات بازرگان پهلوان را در رهانیدن بیژن یاری می‌رساند و این گونه به رنج خود و معشوقش پایان می‌دهد. در تحلیل شخصیت بیژن می‌توان گفت که او هر چند جنگاوری کار آزموده است اما در مواجهه با منیژه آشفته عمل می‌کند و آثاری از پختگی و هوشمندی دلاورانی چون زال و رستم در عمل او مشاهده نمی‌شود. زیرا بدون اندیشیدن به عاقبت کار وارد خاک تورانیان می‌شود و به سرا پرده‌ی منیژه دختر افراسیاب می‌رود. اگر چه او هیچ گاه نمی‌خواست وارد پایتخت افراسیاب شود و به قصر منیژه قدم بگذارد اما به همین میزان که دل به مهر منیژه داد جسارت و بی باکی خود را در راه عشق اثبات کرده است. بیژن بلا کشیده‌ی عشق است تا آجga که ممکن بود جانش را بر سر محبتش بنهد. آنچه باعث شور انگیزی بیشتر داستان می‌شود رنج و سختیهایی است که بیژن و منیژه متحمل گشته‌اند و خواننده از این رهگذر با آنها همراه و همدل می‌شود و در جانسوز عشق را به نیکی درک می‌کند.

### ۲. داستان‌های عاشقانه در منظومه‌ی بهمن نامه

در منظومه‌ی حماسی بهمن نامه چهار داستان غنایی وجود دارد که سه داستان آن به شاه بهمن و یک روایت به بزرگی آذر مهر پسر فرامرز تعلق دارد. در این بخش برای آشنایی با محتوا و کیفیت داستانهای غنایی بهمن نامه به معرفی آنها پرداخته می‌شود.

بهمن و کتایون:

این داستان که در بخش نخست بهمن نامه قرار دارد بلندترین روایت عاشقانه‌ی ایرانشاه می‌باشد. داستان این گونه روایت می‌شود که چون بهمن به آندیشه ازدواج می‌افتد، رستم برایش از زیبایی‌های دختر شاه کشمیر "صورشاه" می‌گوید که بازرگانی او را از کمالات آن دختر با خبر کرده است.

بهاری یکی خرمن گل تنش

بهاری یکی خرمن گل تنش

دمان بوی مینو ز پیراهنش

چو گویا شدی در همی ریختی

چو خندان شدی دل برانگیختی

کتایونش نام و به دانش تمام

خردمند و آهسته و نیکنام

(ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۲۹-۲۸)

بهمن با شنیدن اوصاف کتایون دلش به جوشش در می‌آید و رستم به وسیله‌ی نامه، دختر را از شاه صور برای شاه ایران خواستگاری می‌کند. سپس فردی به نام پارس پرهیزگار را مامور رساندن نامه و آوردن کتایون می‌کند. شاه صور از این درخواست سخت غمین می‌شود و به ناچار ماجرا را با دخترش در میان می‌گذارد.

ترا خواسته است از من آن بد نزاد

چنین چاره از بهر بهمن نهاد

(ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۳۴)

کتایون برای محافظت از تاج و تخت پدرش، برخلاف میل قلبی ازدواج با شاه بهمن را می‌پذیرد زیرا اگر نپذیرد رستم و فرامرز به کشمیر حمله می‌کنند و کار بر شاه صور تنگ می‌شود.

در واقع این پیوند برای کتایون، پیوندی است و بدون رضایت درخواست ازدواج بهمن را می‌پذیرد.

کتایون غلامی به نام لولو داشت که همراز و مهرجوی او بود. چون لولو آگاه شد به نزد دختر شکایت می‌کند که اگر ایران بروی بر نخواهی گشت. اما کتایون با خود می‌اندیشد که لولو را به عنوان برادر با خود به ایران ببرد.

مرا گر بخواهند تو با منی

به من بر گرامیتر از بهمنی

(ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۴۲)

باید گفت اگر چه کتایون زنی زیباست اما چاره اندیشی های منفیش از او زنی بی وفا و حیله کار ساخته است.

در آغاز، پارس پرهیزگار درخواست کتایون را نمی پذیرد، اما با میانجی گری شاه صور و نوشتن نامه به رستم پارس را مقاعد به همراه کردن لولو با کتایون می کند. سپس شاه صور و بزرگان کتایون را بدرقه می کنند و آنان به سوی سیستان حرکت می کنند. رستم یک ماه میزبان کتایون و لولو بود و پس از آن به سوی بلخ روانه شدند. هنگامی که رسیدند، مراسم ازدواج را برگزار کردند. چون بهمن او را دید:

چو بهمن بدید آن چنان فر و زیب

شد از دیدنش در زمان ناشکیب

همی گفت با خویشتن کاین پریست

کدامین پری کو بدین دلبریست

بهمن به مدت یکسال در خدمت کتایون ماند. در این میان کتایون هر بار از بهمن خواست تا لولو را مقام و ثروت دهد تا آنجا که بهمن تمام لشکر و خزانه را به او سپرد. بهمن به ترغیب کتایون برای شکار قصر را ترک می کند. لولو از یک ماه غیبت بهمن سوء استفاده کرده و با همکاری اردشیر، سپهبد لشکر، خود بر تخت شاهی می نشیند و بهمن به همراه پارس پرهیزگار می گریزد و آواره‌ی بیبایان می شود.

## بهمن و همای

این داستان زیباترین روایت غنایی بهمن نامه است که در بخش نخست کتاب قرار دارد. همای شایسته ترین زن این منظومه است و خصال نیک و ویژگی های رفتاری او به داستان لطف و زیبایی خاص داده است. چون بهمن پس از دو ماه نیاسودن به مصر رسید، در بازار حجره ای گرفت و درویشه نمی زیست. روزی پارس برای تهیه غذا به بازار رفت. چون آنجا رسید بازاریان در دکانها را بستند و به او گفتند تو آیین نصر حارث را نمی دانی، سپاه او فزون از صد هزار است و ما فرمانبردار او هستیم.

مر او را دختری چون پری

که هرگز نبینی بدان دلبری

ستاره فشاند چو خندان شود

هر آنگاه کان مه به میدان شود

بدین کار هر سال چوگان زند

یکی اسب را سوی میدان زند

همایست نام و چه فرخ همای

سرشتش چنین آمد از رهنمای

دختر نصر حارث سه روز به میدان چوگان می‌رود و با حریفانش گوی رقابت می‌زند. پارس به همراه مردم به سوی میدان رفت و همای تا هنگام شب، صد سوار از سروران را بینداخت و شکست داد.

به یک زخم ز اسبیش بینداختی

و ز آنجا بر دیگری تاختی

اشاره به این نکته ضروری است چوگان به عنوان یکی از بازیهای سنتی مردم ایران زمین در سال‌های دور، همواره تجلی خاصی در ادبیات فارسی و اشعار شاعران بزرگ در دوره‌های متفاوت داشته است. بسیاری از صاحب نظران، رودکی، را نخستین شاعری می‌دانند که پس از ورود اسلام به ایران در اشعار خود از "چوگان" سخن به میان آورد. فردوسی، رودکی، حافظ، ناصرخسرو، مولوی، عطار نیز از دیگر شاعران پارسی زبان هستند که در اشعار خود به این بازی اشاره کرده‌اند که نمونه‌ی بارز آن را می‌توان در شاهنامه و در داستان چوگان بازی سیاوش و افراسیاب و بازی خسرو و شیرین در نظامی یافت. پیش از این در متون پهلوی و کارنامه‌ی اردشیر بابکان به این موضوع پرداخته شده است. در منظومه‌ی بهمن نامه نیز چنانچه بیان شد، همای دختر نصر حارث در بازی سنتی چوگان مهارت خاص دارد و شاعر اینگونه به پیروی از دیگر شاعران به ذکر و احیای این بازی باستانی پرداخته است. (دهخدا، ذیل لغت چوگان)

پارس به نزد بهمن آمد و ماجرا را برایش تعریف کرد. بهمن نیز عزم کرد تا فردا به دیدن همای برود. چون بهمن به میدان چوگان همای را دید.

بهمن با مشاهده‌ی شکست نامداران از همای با خود گفت در میان اینان سواری نیست که او را منهزم کند؟ ناگاه فردی این سخن را شنید و حرف او را به گوش شاه رساند. شاه دستور داد بهمن را بیاورند و به او گفت اگر ادعایی داری با او به نبردگاه برو. روز نبرد فرا رسید. بهمن به میدان رفت تا با همای رقابت کند. بهمن هر بار گوی را از همای می‌ربود و در نهایت او را به خاک انداخت. در این هنگام لولو به نصر حارث نامه می‌نویسد و با ذکر نشانه‌های بهمن از شاه شام می‌خواهد در صورت یافتن، او را به لولو تحويل دهد. نصر حارث، از روی نشانه‌ها بهمن را می‌شناسد. همای را به نزد بهمن می‌فرستد و دختر که دل به مهر بهمن داده بود به او چنین می‌گوید:

مرا با خداوند سوگند بود

روانم به سوگند در بند بود

که تا باشد این کیش و آین من

نیابد سر مرد بالین من

جز آن کس که با من نبرد آورد

سر خود من زیر گرد آورد      (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۱۳۲)

بهمن پیوند با همای را می‌پذیرد. پس از برگزاری مراسم ازدواج، نصر حارث با سپاهش به همراه بهمن، همای و پارس پرهیزگار برای باز پس گرفتن تاج و تخت بهمن به سوی ایران رفتند. پس از شکست بهمن لولو را به بند می‌اندازد و دستور می‌دهد کتایون را بر دو اسب وحشی بسته در بیابان رها کنند.

## بهمن و دختر تندر رای

این داستان کوتاه ترین روایت غنایی این اثر است که در بخش سوم بهمن نامه بیان شده است. در بخش سوم بهمن نامه، بهمن به دنبال دستگیری دختران رستم است. بانو گشتب و زر بانو در ابتدا به شاه کشمیر پناهنده می شوند و چون بهمن به جستجوی آنها می آید در ابتدا به تپیال و سپس به سوی قنوج دختران رستم را با گرمی می پذیرد. بهمن نامه ای به تندر رای می نویسد و دختران را طلب می کند. شاه قنوج وسیله‌ی فرار دختران رستم را فراهم می کند و بهمن را هم از این ماجرا آگاه می سازد. بهمن چند تن از گردان را مامور گرفتاری دختران می کند. میان آنان نبرد سختی در می گیرد و کشتگان بسیاری بر جای می ماند. در این کارزار، بر اثر زخمی که دختران رستم بر می دارند دستگیر می شوند و در کنار زال اسیر دیوارهای حبس گشتند. تندر رای از اسارت آنان مانند ابر بهاری می گردید و بهمن را به کاخش دعوت می کند. بهمن دختر رای را در کنار او می بیند.

خرامان چو کبک و گرازان چو سرو

زده بر دو رخساره خون تذرو

سمنبر میان لاغر و کژ سرین

ز نخ سیب سیمین و بر یاسمین (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۴۰۷)

تندر دستور داد تا خوانی بگسترانند و پس از آن مجلس می آرایند. بهمن در حالت مستی، پرده‌ی شرم از رخ برداشت و دختر رای را خواستگاری کرد. روز بعد پیوندانشان بسته شد و شهر پر از شادی و سور گشت.

دو هفته بدان خرمی سور کرد

که مردم از آرامگه دور کرد

(ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۴۰۹)

## برزین آذر و دختر بوراسب:

این داستان در بخش چهارم کتاب که فصل جنگ‌های برزین آذر و بهمن است بیان شده است و آخرین روایت عاشقانه‌ی این منظومه است. هنگامی که برزین آذر پس از نبرد با بهمن و شکست دادن او با مرزبان و تخار به شکار می رود. آنها به دنبال گوری می روند، راه را گم می کنند تا به دشت و بیابانی فراخ می رسند. آنها سه روز و سه شب با گرسنگی شکم راه پیمودند. روز چهارم فردی را دیدند که شیر جنگی را به بند کشیده بود و بر آن کمnd انداخته و سوار گشته است. برزین آذر و همراهان از دیدن او به شگفت آمدند. به نزدش رفتند و طعام طلبیدند. آن فرد گفت: شیر خوراک من است، اگر میلی به خوردن شیر ندارید، کمی جلوتر به دشتی می رسید که سراسر از اسبان و هیونان و گاوان فربه است. چون به دشت رسیدید هزار خیمه می بینید در آن میان خیمه‌ای سرخ رنگ است که صاحبیش، پدر من است. آنان حرکت کردند و خیمه را یافتند.

ز دیباي رومي يكايik رد

نگارش سراسر به زر آژده (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۵۱۰)

به سوی خیمه سرخ رنگ رفتند. پیرمردی با شکوه جلوی پایشان برخاست. آن پیر، بوراسب نام داشت برزین آذر ماجرا را برای پیر تعریف کرد. بوراسب از آنان پذیرایی کرد و گفت: اینجا سرزمین من است.

مرین جوی را زنده رو دست نام

من از دیدنش سال و مه شادکام (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۵۱۲)

این دامها که می بینید را از پارس به اینجا آوردند تا فربه شوند و باز گردانند شاه پارس، بیزداد، برادر من است بهمن، روزگار او را تنگ کرده و از او باج می گیرد. در این فکرم که برزین آذر داد ما از او بستاند. در این راه اگر کودکی را دیده ای که بر شیر جنگی سوار گشته، آن دختر من است که سر سال نو، شاهان روی زمین برای خواستگاری او می آیند، در میان صحبت، دختر بوراسب از راه رسید.

درین بود کان اژدهای دلیر

بیامد ز بیشه گرفته دو شیر

دلیران یکایک فرو مانند

برو نام یزدان همی خوانند (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۵۱۳)

چون سه روز بگذشت، سال نو فرا رسید. بوراسب بر تختی نشست و همکان به میدان نبرد آمدند. در آن زمان مردی سیاه مانند کوه روان وارد شد. بوراسب فریاد کرد: هر کس زنگی را شکست دهد و با دخترم نبرد کند و او را از پشت اسب بر زمین بیندازد، بدون خواستن کابین و پیمان شیر، دخترم را به نکاح او در می آورم. آن مرد زنگی بیست تن را به زمین زد. آذر برزین خواستار نبرد با او شد. چون جامه بکند دختر از درون خیمه او را دید و به مهرش گرفتار شد. دعا کرد که خداوندا، سیاه را دو پای سست کن تا این مرد شوی من گردد. آذر برزین مهر زنگی و دختر بوراسب را شکست داد. بوراسب از او مدتی مهلت خواست تا در پارس سور عروسی را برگزار کند. مدت زمانی شاد بودند، تا یک روز بوراسب نگران بود. آذر برزین علت را جویا شد. بوراسب گفت: ایری تیره از جانب کوه به این جا می آید و گرد دخترم می گردد و او سیاه و کبود می شود. یک سال پیش اژدهایی در آن کوه، دختر مرا خواست و من ندادم. او با آتش دهانش تمام چارپایان مرا بسوخت. آذر برزین مهر با سختی فراوان به بالای کوه رفت و اژدها را بدید.

دهانش به مانند غاری فراخ

چو الماس بر سر مر او دو شاخ

دو چشمش به کردار دو طاس خون

سرش همچون که بیستون

ز سر تا به دم بود صد گز فرون

دل شیر را دیدن او زیون (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۵۲۵)

آذر برزین مهر با اژدها نبرد کرد و سرش را از تن جدا کرد. سپس سر اژدها را برای بوراسب آورد و همه او را آفرین گفتند. سه روز شادی کردند و روز چهارم به همراه بوراسب به سوی پارس رفتند و آنجا جشن بر پا کردند.

بیان این نکته ضروری است که پیکار با ازدها همواره در متون حماسی، تاریخی و حتی عرفانی مورد توجه قرار گرفته است. روایات پیکارهای هوشنگ با دیوان مزندر و ازدهای خونین چشم (بنابر شاهنامه) فریدون واژی دهاکه (بر پایه ادبیات اوستایی) گرشاسب با ازدهای شاخدار، دیو آبزی گندرو (بنابر متون اوستایی) و ازدهاگ (بر پایه ادبیات پهلوی) سام با ازدهای کشف رود (بر پایه ای شاهنامه)، رستم و اسفندیار با ازدران سهمگین، خان سوم هفت خان (بنابر شاهنامه) و سرانجام داستانی کارزار رستم با ازدهای روئین تن مشرق زمین را می‌توان در شمار گونه هایی جای داد که ازدها با چهره‌ی یک جانور زهرآگین آتشین دم غول آسا، پدیدار می‌گردد. (دهخدا، ذیل لغت ازدها)

در بهمن نامه نیز مانند دیگر منظومه‌های حماسی به نبرد با ازدها در داستان مهر آذر برزین با دختر بوراسب اشاره شده است.

### ۳. مقایسه عشق در شاهنامه و بهمن نامه

منظومه‌های حماسی جهان، همواره به اکسیر عشق حیات و رونقی بی مثال یافته‌اند. زیرا رشادت‌ها و دلیری‌های پهلوانان در میدان نبرد با زیبایی و لطافت زنان پیوند یافته است و در میان شکوه و عظمت پهلوانی، بزرگی و جایگاه عشق به همان میزان بارز گشته است. در ایلیاد و ادیسه، منظومه‌ی بیولوف و رامايانا آثار عشقی و پهلوانی وجود دارد اما بی‌هیچ اغراقی این داستان‌ها در برابر داستان‌های عاشقانه‌ی شاهنامه رنگ و بوی ندارند. (صفا: ۱۳۶۳؛ ۲۴۴)

برتری شاهنامه‌ی فردوسی در این زمینه تنها منحصر به آثار حماسی دیگر کشورها نیست. بلکه داستان‌های غنایی شاهنامه بر روایت حماسه سرایان ایران زمین نیز تفوق دارد. در منظومه‌ی حماسی بهمن نامه چنانچه پیش از اشاره شد شاعر به بیان چهار داستان عاشقانه پرداخته است که از هر حیث با روایتها و شخصیت‌های شاهنامه قابل برابری نیستند. اگر چه ویژگی‌های مشترکی در نحوه‌ی بیان داستان و پرداخت و توصیف شخصیتها وجود دارد اما در درون همین اشتراکات، تفاوت‌های آشکاری مشاهده می‌شود.

در ابتدای سخن باید به این نکته اشاره کرد که بهمن نامه ده هزار بیت دارد و شاهنامه از نظر تعداد ابیات شش برابر منظومه‌ی بهمن نامه است. از این نظر شاهنامه دارای داستان‌های عاشقانه بیشتری در دو بخش پهلوانی و تاریخی خود است. در بخش پهلوانی شاهنامه ۴ داستان و در بخش تاریخی ۷ روایت غنایی وجود دارد در حالی که منظومه بهمن نامه تنها دارای چهار داستان غنایی است.

عشق در شاهنامه از نوع عشق معنوی است. البته این سخن به این معنا نیست که در داستان‌های عاشقانه‌ی شاهنامه احساس قوی و سوز و گذار عاشقانه، فراق و رنج و غم جدایی و نیازهای جسمانی وجود ندارد. این ویژگی‌ها را در داستان زال و رودابه و بیژن و منیژه به نیکی در می‌یابیم. از سوی دیگر عاشقان در پی وصال بهنجرار هستند و اگر چه در طول داستان بی‌قراریها و آشتفتگی‌های عشق بر روح عاشق و معشوق آشکار است.

که البته این مسئله جز ذات عشق است، اما پایانی نیک برای عاشق و معشوق دارد. فردوسی این نوع عشق را عزیز می‌دارد و می‌ستاید.

برخلاف شاهنامه، در منظومه بهمن نامه، عشق جسمانی است. بهمن با شنیدن اوصاف کتایون به او دل می‌سپارد و طالب وصال او می‌گردد. او به مدت یک سال حکمرانی را فراموش می‌کند و در خلوت کتایون به عیش می‌پردازد. در این داستان عشق ممنوعه و نابهنجار کتایون به لولو نیز روایت می‌شود.

كتایون در اظهار وفاداری خود به لولو می‌گوید:

مرا شوی گرچه شه سرکش است

ز عشق تو جانم پر از آتش است (ایرانشاه، ۱۳۷۶: ۷۶)

آن دو به توطنه بر علیه بهمن می پردازند و تاج و تخت او را تصاحب می کنند. عشق بهمن به همای و آذر برزین مهر به دختر بوراسب تنها به دلیل زیبایی و جنگاوری این دختران است. در این داستانها از پریشانی و دلبختگی های شیرین عاشقانه خبری نیست. زیرا بهمن به واسطه قدرت پادشاهی و گاه با تکیه بر دلاوری و جنگاوری به وصال دختران مورد نظرش می رسد. داستان های عاشقانه در بهمن نامه از افت و خیز و فراز و فرودهای روایت های غنایی شاهنامه بی بهره است. میان عشق و وصال مسیر کوتاهی پیموده می شود و هیجان و کشش قلبی به سرعت فروکش می کند. بهمن با تکیه بر قدرتش در عشق دچار رنج نمی شود. او هرگز زهر تلخ فراق و جدایی را نمی چشد و برای رسیدن به معشوقش تلاش و چاره اندیشی نمی کند. در منظومه‌ی بهمن نامه، تنها داستان عشق ممنوعه‌ی کتایون و لولو از چاشنی سوز و هجران عاشقانه و صبری بی ثمر و بد فرجام برخوردار است.

بگو تا تو چون راندی این روزگار

که از من جدا ماندی ای نیک یار

که من بی تو چون ماهئی برشم

چو شخصی گنهکار در دوزخم (ایرانشاه، ۱۳۷۶: ۷۹)

اما در شاهنامه‌ی فردوسی، عشق زال و روتابه و بیژن و منیژه، زیباترین و پردردترین روایت های عاشقانه را دارد. آنان، صاحبان عشقی جانگداز و پردردند و در راه عشق بلاکش و صبورند. تا بدانجا که منیژه از قصرش رانده می شود و برای معشوقش نان گدایی می کند و با چشمی گریان روزگار می گذراند.

کنون دیده پر خون و دل پر ز درد

از این در بدان در دو رخساره زرد

همی نان کشکین فراز آورم

چنین راند یزدان قضا بر سرم

(فردوسی، ۱۳۷۸، ج ۲: ۵۳۴)

این نکته قابل ذکر است که در هر دو اثر عاشقان در پی وصال بهنگار هستند. نوع بیان فردوسی در به نظم کشیدن عشق پرشور عاشقان همراه با شعوری اخلاقی بوده است و شاعر با عفت کلام به شخصیت و احساس عاطفی آنان پرداخته است، حتی آنجا که سودابه به فرزند خوانده‌ی خود سیاوش عشق می ورزد فردوسی با لحنی معقولانه به بیان آن می پردازد.

زنگاه روی سیاوش بدید

پر اندیشه گشت روحش بردمید

چنان شد که گوئی طراز نخ است

اگر پیش آتش نهاده بخ است (فردوسي، ج: ۲۱)

فردوسی از وصف دقیق روابط عاشقانه حتی به زبان کنایه و استعاره دوری می کند و همان عفت و پاکی که در روح پهلوانان شاهنامه وجود دارد را در روایت او از عشق نیز می بینیم. (حمیدیان، ۱۳۷۲: ۴۲۷)

در حالی که نحوه‌ی بیان ایرانشاه در توصیف روابط زن و مرد بسیار جسمانی است. او به مدد استعارات و تشیبهات جزیی ترین زیبایی‌های زنانه را به رشته‌ی نظم در آورد تا بدانجا که از خلوت بهمن با کتایون و چگونگی ازدواج او با زنان مطرح شده در این منظومه نیز سخن به میان می آورد که این مسئله بیانگر تفاوت دیدگاه فردوسی و ایرانشاه نسبت به زن است. زنان در شاهنامه آراسته به گوهرهای خرد، وفا و عفت می باشند. اگرچه آغازگران عشق در بخش پهلوانی زنان هستند اما بی‌پروایی و جسارت آنان در ابراز مهرشان برای یافتن جفتی شایسته و توانمند است. (مهذب، ۶: ۱۳۷۴)

به طور کلی می توان گفت زنان شاهنامه ارزشی کمتر از مردان شاهنامه ندارند و فردوسی برای زن مقامی والا و برجسته قائل است. این در حالی است که ایرانشاه نسبت به زنان خوش بین نیست وزنان به مذمت و نکوهش می گشاید به این مطلب در مبحث سیمای عاشق و معشوق در شاهنامه و بهمن نامه به تفصیل پرداخته خواهد شد.

عشق در شاهنامه‌ی فردوسی منجر به تولد پهلوانان بنام و دلاور می شود. در واقع این عشق است که بستری برای خلق حمامه را ایجاد می کند. در داستان عشق و زال و رودابه منجمان ثمره‌ی ازدواج آنان را پیدایش فرزندی می دانند که در پاسداشت ایران و دفع دشمنان نقش بسزایی دارد. آنچه به عشق زال و رودابه رنگ حمامی می دهد تولد رستم، ابر پهلوان شاهنامه است. رستمی که در زور و توانمندی، خردورزی و توانمندی زبانزد خاص و عام است. پشت دشمنان ایران زمین از نام رستم به لرزه می افتد و وجودش در عرصه‌ی کارزار تضمینی بر پیروزی و ظفر است. بی عشق زال رودابه رستمی وجود نداشت تا فردوسی از دلیری‌ها و حمامه‌هایش سخن براند و زیباترین بخش‌های حمامی شاهنامه چون هفت خان رستم، داستان رستم و سهراب و رستم و اسفندیار خلق شد. او بزرگترین پهلوان ایران است و دیگر پهلوانان با وجود برجستگی های فراوان در زیر سایه‌ی نام او قرار دارند. داستان عاشقانه دیگر شاهنامه عشق و ازدواج رستم و تهمینه است که باعث به دنیا آمدن سهراب می شود و با تولد سهراب بزرگترین تراژدی شاهنامه، سلسله حوادث حمامی جدیدی پدید می گردد. صحنه‌ی نبرد سهراب با گردآفرید و شرح دلاوری‌های سهراب، نبرد اول و دوم رستم و سهراب از زیباترین بخش‌های حمامی شاهنامه می باشد. داستان عشق گناه آلود سودابه به سیاوش که مرگ پهلوان جوان را به همراه داشت باعث ایجاد حمامه‌ی حمله‌ی ایرانیان به رهبری رستم برای انتقام جویی از مرگ سیاوش است. رستم به همراه دیگر پهلوانان ایرانی پس از شکست سرخه‌ی نامور و شکست پیلسیم بر توران زمین حاکم می شود اما از بیم حمله‌ی افراسیاب، به ایران باز می گردد. این فرصت در داستان عشق بیژن و منیزه ایجاد می شود. چون افراسیاب بیژن را به سبب عشق منیزه در چاه اسیر می کند. رستم برای نجات او به توران زمین می رود او پس از رهایی بیژن به افراسیاب شبیخون می زند و او را متواری می سازد. افراسیاب بارها به ایران حمله می کند و از لشکر کیخسرو شکست می خورد و سرانجام دستور می دهد تا دژخیم بزرگترین دشمن ایرانیان را دو نیم کند.

فردوسی در کینه جویی کیخسرو و افراسیاب به سبب مرگ سیاوش چنین می گوید:

که روی زمین از بد ازدها

به شمشیر کیخسرو آمد رها

روان سیاوش را زنده کرد

جهان را به داد و دهش بنده کرد (فردوسي، ۱۳۸۷، ج: ۳، ۲۷۸)

اینگونه فصل سیاه کاربهای افراسیاب به پایان می‌رسد. بنابراین همانگونه که اشاره گشت تمام داستان‌های عاشقانه‌ی بخش پهلوانی مقدمه‌ای بر آفرینش حماسه‌های پرشور شاهنامه بوده است. بدون وجود مهره‌ای از مهره‌های ذکر شده روند طبیعی حماسه در شاهنامه مختلف خواهد شد.

عشق در منظومه‌ی حماسی بهمن گرچه منجر به ازدواج می‌شود اما این پیوندها، ثمره و تولد فرزندی را به همراه ندارد تا به دنبال آن پهلوانی جوان ظهر کند و سلسله حوادث حماسی جدیدی پدیدار گردد. اما حضور زنان و به وجود آمدن عالم عشق زنجیره‌ی وقایع حماسی این منظومه را ایجاد می‌کنند. عشق و ازدواج شاه بهمن با کتایون و خیانت کتایون به بهمن و رسیدن قدرت پادشاهی به لولو، معشوق کتایون، باعث آوارگی و حیرانی بهمن می‌شود تا بدانجا که بهمن به همراه پارس پرهیزگار به مصر می‌رond. بهمن در مصر با دیدن دلاوری و جنگجویی همای، دختر شاه شام به او دل می‌سپارد.

به پارس گرانمایه گفت این سوار

مگر باشد او دختر شهریار

که هرگز ندیدم به ایران زمین

دلاور سواری و اسی چنین (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۱۱۹)

چون شاه شام، بهمن را می‌شناسد او را در دفع فتنه‌ی کتایون و لولو یاوری می‌کند و نبردهای متعدد و صحنه کارزار پهلوانان حماسه ساز می‌گردد.

در بخش سوم، روایت عاشقانه‌ی بهمن و دختر تندبرای بسیار سریع اتفاق می‌افتد. بهمن در پی تعقیب دختران رستم، بانو گشسب و زربانو، به قنوج می‌رسد، شاه قنوج، تندبرای، دختران رستم را فراری می‌دهد و بهمن را به کاخش دعوت می‌کند. بهمن با دیدن زیبایی دختر تندبرای، دل باخته و با او ازدواج می‌کند. این داستان عاشقانه بسیار کوتاه و خنثی است و هیچ نقشی در ایجاد رخدادهای حماسی ندارد. آخرین روایت، داستان آذر بزرین مهر پسر فرامرز با دختر بوراسب است. علت این ازدواج باز هم دلاوری و جنگاوری دختر بوراسب است. در این داستان کشته میان بزرین آذر با زنگی، کشتن ازدها به دست بزرین آذر با دختر بوراسب صورت می‌پذیرد. بنابراین سه داستان غنایی موجود در منظومه بهمن نامه، ایجاد کننده‌ی حماسه‌های بعدی است و میان عشق و حماسه پیوند ایجاد شده است. هر چند باید به این نکته اشاره کرد که شیوه‌ی بیان داستانها، توصیفات، عاشقانه‌ها و وقایع حماسی هرگز با شاهنامه‌ی فردوسی قابل قیاس نیست.

در هر دو اثر مورد بررسی این پژوهش، عشق ممنوعه و نکوهیده وجود دارد. در شاهنامه‌ی فردوسی عشق سودابه همسر کاووس به ناپسی اش سیاوش که عاقبت منجر به مرگ او می‌شود و در بهمن نامه عشق کتایون همسر بهمن به لولو، غلام هم بازی دوران کودکیش که با او بزرگ شده است. در هر دو داستان زنان به سزای اعمال خود می‌رسند. سودابه به دست رستم کشته می‌شود و بهمن دستور می‌دهد پای کتایون را به اسی وحشی بینند و او را در بیابان رها کنند.

#### ۴. مقایسه‌ی سیمای عاشق و معشوق در شاهنامه و بهمن نامه:

در مبحث مقایسه‌ی عشق در شاهنامه و بهمن نامه به مهمترین اشتراکات و تفاوت‌های این دو منظومه اشاره شد. اینک به بررسی شخصیت زنان و مردان در هر یک از این داستان‌ها پرداخته می‌شود و ویژگی‌های مشترک و متفاوت میان آنها بررسی می‌شود.

زنان در منظومه‌ی حماسی بهمن نامه از اعتبار و جایگاه زنان شاهنامه برخوردار نیستند. تنها ویژگی‌های مثبت زنان این منظومه زیبایی و جمال ظاهری و گاه دلاوری و جنگجویی آنهاست. ایرانشاه در این اثر به پرداخت شخصیت زنان به نیکی نپرداخته است زیرا همان گونه که اشاره شد او نسبت به زنان خوش بین نیست. چنانچه می‌گوید: زنان را بد آمد نهاد و سرشت

ازیرا نبینند روی بهشت

به زن تا توانی تو ایمن نباش

همان ایمن از مرد ریمن نباش (ایرانشاه: ۱۳۷۰: ۵۱)

زنان در بهمن نامه به درستی توصیف نمی‌شوند و به همین دلیل به جز شخصیت کتابیون دیگر زنان زیر سایه‌ی شخصیت مردان پنهانند. ایرانشاه ویژگی‌های بلند طبعی، خردورزی، شیرین زبانی و جسارت را برای زنان منظومه اش قائل نشده است.

زن یک سوی عشق است اما او آغازگر عشق نیست. در میان زنان این منظومه تنها همای دختر حارت است که محبتش به بهمن را ابراز می‌کند و همسری او را می‌طلبد. این عمل همای یادآور جسارت تهمینه در بیان عشقش به رستم است. دیگر زنان در بیان احساسیان جسور نیستند مانند زنان عادی از آنان خواستگاری می‌شود و به نکاح مرد خواهنه در می‌آیند.

به همین دلیل زیبایی و شوری‌گی و دلیری که در شخصیت رودابه، تهمینه و منیزه در تلاش برای رسیدن به مرد دلخواهشان وجود دارد در شخصیت بیشتر زنان بهمن نامه مشاهده نمی‌شود و همای یک استثناست. حتی آنجا که همای، دختر نصر حارت و دختر بوراسب به دلاوری و صفات پهلوانی ستوده می‌شوند هرگز با شخصیت گردآفرید قابل مقایسه نیستند.

در منظومه‌ی بهمن نامه کتابیون، زنی بدکار و بی وفات و از این منظر چاره اندیشه‌های منفی او در خیانت به همسرش به شخصیت سودابه در شاهنامه شباهت دارد. اما اختلافاتی میان این دو شخصیت وجود دارد. سودابه در ابتدای کار به کاووس وفادار است و برای اسارت همسرش توسط شاه هاماواران گریان است او برای ازدواج با کاووس اجباری نداشته است و با میل و رضایت قلبی خود به همسری کاووس در می‌آید. اما کتابیون برای حفظ پادشاهی پدرش و ترس از خشم رستم و فرامرز به اجبار به ازدواج شاه بهمن تن می‌دهد و از آغاز در اندیشه خیانت به بهمن است.

چو دانم که با رستم است پای نیست

به از سازگاری مرا رای نیست (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۳۵)

حتی شاه صور، پدر کتابیون نیز از روی ترس ، تسلیم خواسته‌ی رستم می‌شود.

بکوشیدمی گرنه رستم بدی

نه مردان و نه خواسته کم بدی

نه دیوست رستم که نام خدای

بخوانی برو ره نماند به جای (ایرانشاه، ۱۳۷۰: ۴۴)

تفاوت دیگر میان این دو زن آنست که سودابه همسر کاووس است و دل به عشق شاهزاده سیاوش می دهد. اما کتایون گرچه دختر شاه صور است اما دل به عشق غلام همبازی خود سپرده است. او با ناپخردی تمام عشق به غلامی را بر بانوی شاه ایران بودن ترجیح می دهد. او نه تنها بی وفات بلکه کوتاه طبع و بدمنش نیز هست. فردوسی این نوع عشق را به شدت نکوهش می کند.

او معتقد است که عاشق حقیقی باید به نیازهای جسم و روحش آگاهی داشته باشد و البته تا رسیدن به خواسته‌ی خویش از کوشش باز نماند. اما عاشقی که با هنجار جامعه در تضاد باشد را نمی‌پذیرد و آن را به شدت رد می‌کند. در بخش پهلوانی شاهنامه که قسمت مورد نظر این پژوهش است وبا منظومه بهمن نامه تناسب موضوعی دارد، عشق امری گذرا و مقطعی است. مانند عشق رودابه و زال و رستم و تهمینه که در کشاکش سرنوشت آشکار می‌گردد و ناگهان محو می‌شوند.

حتی وجود داستان عاشقانه‌ی بلندی چون بیژن و منیزه نیز برای تداوم سلسله مراتب حوادث حماسی شاهنامه است. (مسکوب، ۱۳۸۶: ۵۲)

پهلوانان شاهنامه مردانی زورمند، بی‌باق، خردمند، پاک و عفیف، آزاده و جوانمردند. جان و تنشان از هوس آزاد است و تمام همت خود را وقف دفاع از ایران زمین می‌دارند. (همان: ۵۴)

پهلوان شخصیتی زن گریز ندارداما در عین حال به آن نیز اشتغال نمی‌ورزد. به بهمن سبب چنانچه اشاره شد وجود پهلوان در داستان‌های عاشقانه بسیار کوتاه و مقطعی است. مردان شاهنامه نیز تنها به روی و موی زن دلبسته نمی‌شوند بلکه بزرگ منشی، خردمندی و خوش زبانی را در وجود زن می‌ستایند و در یک کلام شیفته زنی می‌شوند که مظهر کامل جمال و کمال باشد و از این نظر جفتی هم سنگ خویش بر می‌گزینند. پس از بیان موارد ذکر شده در باب پهلوانان شاهنامه، شخصیت بهمن را بی‌بهره از صفات آنان می‌یابیم.

در منظومه‌ی بهمن نامه، بهمن در عشق همای و دختر تندبر رای متوقف نمی‌ماند و وظایف و آرمانهای شاهی را فدای عیش و عشرت خویش نمی‌سازد. او به سرعت دل می‌بازد و بی‌درنگ دختر دلخواهش را به نکاح خود در می‌آورد. اما در داستان عشق بهمن به کتایون، بهمن دلباخته‌ی اوصاف کتایون می‌شود و این ویژگی در زنان شاهنامه مانند رودابه و تهمینه دیده می‌شود که به واسطه‌ی شنیده‌هایشان دلبسته‌ی زال و رستم می‌شوند اما مردان شاهنامه این گونه نیستند. همان گونه که در داستان گفته شد بهمن پس از ازدواج با کتایون، یکباره محو زیبایی و عشق او گشته و تاج و تخت را به مدت یک سال رها می‌کند و دل به خلوت کتایون می‌سپارد.

چنان زمام اختیارش را به دست او داده که اسیر دام مکر کتایون می‌شود. شخصیت بهمن شباهتی به پهلوان‌های با صلابت و خردمند شاهنامه ندارد. او به سبب زن دوستی و تن خواهی مقام شاهی خود را از دست می‌دهد و خوار و زبون سرگردان بادیه‌ی حیرانی می‌شود و برای بازرسیدن به مقام شاهی رنج و مشقت فراوانی را تحمل می‌کند. شخصیت برتر دیگر بهمن نامه، آذر برزین مهر پسر فرامرز است که تنها داستان ازدواج او با دختر بوراسب در بهمن نامه بیان شده است. اومردانگی و پهلوانی خود را متوقف عوالم زنانه نمی‌کند و بسیار بلندمنش و خردمند است. آذر برزین پس از نبرد با زنگی تنومند، دختر بوراسب و کشن ازدها به وصال محبوبش می‌رسد و شخصیت و جایگاه پهلوانیش را حفظ می‌کند. او که از خاندان رستم است، خصوصیات فرامرز و رستم را داراست و در نبرد و عشق اصیل و برجسته است. زنان و مردان این دو اثر بیش از آنکه به هم شباهت داشته باشند، دارای اختلاف و تفاوتند. ذکر این نکته بدیهی است که ایرانشاه در پروراندن شخصیت‌های غنایی

منظومه اش متوسط عمل کرده است. هر چند این نکات از اهمیت و جایگاه بهمن نامه در میان منظومه‌ی حماسی دیگر نمی‌کاهد اما ایرانشاه در برابر فردوسی، خداوندگار سخن، گوی رقابت را باخته است

## نتیجه

عشق موهبتی الهی است که در وجود انسان به ودیعه نهاده شده است و هر کس به شکلی آن را تجربه کرده است و در ادبیات فارسی تجلی و جایگاهی خاص دارد. منظومه‌های حماسی نیز از این قاعده مستثنای نیستند. شاهنامه‌ی فردوسی که بزرگترین منظومه حماسی جهان است روایتگر زیباترین داستانهای غنایی است. در بخش پهلوانی که قسمت مورد نظر این پژوهش است چهار داستان عاشقانه‌ی زال و روتابه، رستم و تهمینه، سیاوش و سودابه و بیژن و منیژه روایت می‌شود. در دیگر منظومه‌های حماسی یعنی بهمن نامه نیز چهار داستان عاشقانه بیان می‌شود که سه روایت به بهمن و یک روایت به آذر برزین مهر اختصاص دارد. با بررسی و مقایسه عشق در این دو اثر حماسی در می‌یابیم که ایرانشاه با تمام مهارت‌ش نتوانسته عشق، احساسات و شخصیت‌ها را به خوبی پرورش دهد و داستانهای عاشقانه در بهمن نامه از ظرافت و جذابیت روایتهای شاهنامه برخوردار نیست. عشق در شاهنامه، پاک است و پهلوان تمام وقت به عشق نمی‌پردازد بلکه مهر و زن برای او مقطوعی است. در زمانی عشق رخ می‌نماید و ناگاه پنهان می‌شود و قهرمان حماسی خدمت به شاه و وطن را بر همه چیز ترجیح میدهد. زنان شاهنامه نیز زنانی آزاده، خردمند و جسورند و فردوسی برای زن در اثرش جایگاهی بلند قابل است و او را به نیکی توصیف کرده است. تنها شخصیت سودابه در این میان استثناست. اما در بهمن نامه عشق جسمانی است. شاه با دیدن یا شنیدن زیبایی و دلاوری زنان به او مهر می‌ورزد و چنان در عشق او غرق می‌شود که وظایف اصلی و حکومت داری را فراموش می‌کند. برای بهمن کامجویی از کتابیون در درجه‌ی اول اهمیت است و یکباره زمام اختیار خود را به او می‌سپارد. او خرد خود را از دست می‌دهد و کاملاً تابع احساس خویش است. زنان در این منظومه به نیکی توصیف نمی‌شوند. حتی خصوصیات نیک آنها بر جسته نمی‌شود زیرا ایرانشاه دیدگاه مثبتی نسبت به زنان ندارد. شخصیت دیگر بهمن نامه، آذر برزین مهر که از خاندان رستم است دارای چهره‌ای برتر نسبت به بهمن است. در داستان او با دختر بوراسب که از جانب او عشقی رخ نمی‌دهد مانند پهلوانان شاهنامه با صفات قابل ستایشش برانگیزاننده‌ی عشق در دختر بوراسب است و در نهایت به یاری یزداد عمومی دختر بوراسب می‌رود و او را در نبرد با بهمن یاری می‌دهد. در نهایت باید گفت عشق در شاهنامه، قله‌های احساس و زیبایی را فتح کرده است و در آثار حماسی دیگر از جمله، بهمن نامه، روایتهایی از جنس داستانهای عاشقانه‌ی فردوسی را شاهد نیستیم.

## منابع

۱. جنیدی، فریدون (۱۳۸۷) شاهنامه فردوسی، چاپ اول، تهران: انتشارات بلخ

۲. ایرانشاه ابن ابیالخیر (۱۳۷۰) بهمن نامه، چاپ سوم، تهران: انتشارات امیر کبیر

۳. یا حقی، جعفر (۱۳۸۸) از پاژ تا دروازه‌ی رزان، تهران: انتشارات سخن

۴. ریاحی، محمد امین (۱۳۷۵) فردوسی، تهران: انتشارات طرح نو

۵. نگهبان، حمید رضا (۱۳۸۳) زال و روتابه آمیزه‌ای هنرمندانه از عشق و حماسه، چاپ اول، مشهد، انتشارات آستان قدس رضوی

۶. حمیدیان، سعید (۱۳۷۲) در امدی بر اندیشه و هنر فردوسی، چاپ اول، تهران: نشر مرکز

۷. دبیر سیاقی، محمد (۱۳۸۴) برگردان روایت گونه‌ی شاهنامه فردوسی به نثر، چاپ سوم، تهران: نشر قطره

۸. مسکوب، شاهرخ (۱۳۸۶) سوگ سیاوش، چاپ هفتم، تهران: انتشارات خوارزمی

۹. رضا، فضل الله (۱۳۶۹) پژوهش در اندیشه‌های فردوسی، چاپ اول، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی

۱۰. زرین کوب، عبدالحسین (۱۳۸۱) نامور نامه، تهران: انتشارات سخن

۱۱. صفا، ذبیح الله (۱۳۶۳) حماسه سرایی در ایران، چاپ چهارم، تهران: انتشارات امیرکبیر

۱۲. مهدب، زهرا (۱۳۷۴) داستان‌های زنان شاهنامه، چاپ اول، تهران: مرکز فرهنگ نشر قبله

۱۳. اتابکی، پرویز (۱۳۷۹) واژه نامه شاهنامه، چاپ اول، تهران: نشر و پژوهش فرزان روز

۱۴. لغت نامه دهخدا